



جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة



جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
الدورة الخامسة

نيروبي (عبر الإنترنت)، 22-26 شباط/فبراير 2021*

مشروع المقرر 5/5--]: إدارة الصناديق الاستثمارية والمساهمات المخصصة

إن جمعية الأمم المتحدة للبيئة،

وقد نظرت في تقرير المديرية التنفيذية بشأن إدارة الصناديق الاستثمارية والمساهمات المخصصة⁽¹⁾،

وإن تشير إلى مقررها 3/3 الذي طلبت فيه إلى المديرية التنفيذية، أن تقوم، بالتشاور مع الأطراف و/أو الجهات المانحة المعنية، وتمشياً مع أحكام الاتفاق أو اختصاصات الصندوق ذي الصلة، حسب الاقتضاء، باتخاذ قرار بشأن إعادة توزيع الأرصدة في الصناديق الاستثمارية، عند انتهاء الأنشطة التي أنشئت من أجلها، بغية دعم تنفيذ البرامج الفرعية المناسبة لبرنامج العمل المعتمد،

1- تلاحظ مع التقدير التقدم المحرز في تنفيذ المقرر 3/3 الصادر عن جمعية البيئة من خلال إغلاق الصناديق الاستثمارية غير النشطة، وإعادة توزيع الأرصدة إلى الأنشطة ذات الأهمية؛

2- تشير إلى أنه وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يجب أن تستند الاتفاقات التي يقوم برنامج البيئة بمهام الأمانة لها إلى مبدأ استرداد التكاليف حين يتعلق الأمر بالشؤون الإدارية؛

أولاً

الصناديق الاستثمارية التي تدعم برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة

3- تلاحظ وتوافق على إنشاء الصناديق الاستثمارية التالية:

(أ) BRL - الصندوق الاستثماري لأنشطة الصندوق الدائر لاتفاقية باماكو لمدة تنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

* وفقاً للمقررين الذين اتخذوا في اجتماع مكتب جمعية الأمم المتحدة للبيئة المعقود في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2020 والاجتماع المشترك لمكتبي جمعية الأمم المتحدة للبيئة ولجنة الممثلين الدائمين المعقود في 1 كانون الأول/ديسمبر 2020، من المتوقع أن تُرفع الدورة الخامسة للجمعية في 23 شباط/فبراير 2021 وتستأنف في اجتماع حضوري في شباط/فبراير 2022.

- (ب) FEC - الصندوق الاستثماري للأنشطة الأساسية لـ "تحالف الإيمان من أجل الأرض" التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة دون تاريخ انتهاء محدد؛
- (ج) FIL - الصندوق الاستثماري العام لدعم أنشطة مبادرة برنامج الأمم المتحدة للبيئة المعنية بالخدمات المالية بشأن البيئة دون تاريخ انتهاء محدد(2)؛
- 4- توافق على تمديد الصناديق الاستثمارية الواردة فيما يلي عند تلقي طلب للقيام بذلك من السلطات المختصة:
- (أ) AFB - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لأنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتباره كياناً منفذاً متعدد الأطراف لمجلس صندوق التكيف، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ب) AML - الصندوق الاستثماري العام للمؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالبيئة الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ج) BPL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني من أجل تنفيذ الاتفاق مع بلجيكا (تموله حكومة بلجيكا)، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (د) CLL - الصندوق الاستثماري لدعم أنشطة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (هـ) CML - الصندوق الاستثماري للبرنامج الخاص للدعم المؤسسي على الصعيد الوطني لتنفيذ اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم، واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق والنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (و) ECL - الصندوق الاستثماري لدعم تنفيذ اتفاق المساهمة رقم 21.0401/2011/608174/SUB/E2 اتفاق التعاون التقني بين المديرية العامة للبيئة التابعة للمفوضية الأوروبية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يشمل الأولوية 3.1 للبرنامج المواضيعي للبيئة والموارد الطبيعية - تعزيز الحوكمة البيئية)، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ز) ESS - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني من أجل تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للبيئة للتكيف القائم على النظم الإيكولوجية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ح) EUL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لدعم تحقيق اتفاق المساهمة رقم DCI-ENV/2010/258-800، اتفاق التعاون الاستراتيجي بين المديرية العامة للتنمية والتعاون التابعة للمفوضية الأوروبية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يشمل أولويات البرنامج المواضيعي للبيئة والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، بما في ذلك الطاقة، 1 و2 و3-3، "دعم التعميم")، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ط) GPP - الصندوق الاستثماري لمساعدة أعضاء الوفود من البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية على حضور دورات الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية التابع للميثاق العالمي للبيئة، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ي) GPS - الصندوق الاستثماري لدعم مهام الأمانة وتنظيم الاجتماعات والمشاورات من أجل الميثاق العالمي للبيئة، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ك) IAL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني التابع لصندوق البيئة المتعدد الأطراف لمعونة أيرلندا من أجل أفريقيا (تموله حكومة أيرلندا)، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛

(2) تغيير نوع الصندوق الاستثماري لإدارة المساهمات في صندوق مجمع بدلاً من صندوق المنح الذي أنشئ في بادئ الأمر. وهذا تغيير تقني الغرض منه خفض عبء العمل في نظام تخطيط الموارد في المنظمة (أوموجا).

- (ل) IEL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني للمشاريع ذات الأولوية لتحسين البيئة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (تموله جمهورية كوريا)، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (م) MCL - الصندوق الاستثماري العام لدعم الأنشطة في مجال الزئبق والمعادن الأخرى، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ن) MDL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني من أجل تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للبيئة لصندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (س) REL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني لتعزيز الطاقة المتجددة في منطقة البحر الأبيض المتوسط (تموله حكومة إيطاليا)، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ع) SLP - الصندوق الاستثماري العام لبرنامج تحالف المناخ والهواء النظيف للحد من ملوثات المناخ القصيرة الأجل، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2030؛
- (ف) SML - الصندوق الاستثماري العام لبرنامج البداية السريعة التابع للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ص) WPL - الصندوق الاستثماري العام لتقديم الدعم لنظام رصد البيئة العالمية - برنامج المياه والترويج لأنشطته، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛

ثانياً

الصناديق الاستثمارية لدعم البرامج والاتفاقيات والبروتوكولات والصناديق الخاصة للبحار الإقليمية

5- تلاحظ وتوافق على تمديد الصناديق الاستثمارية التالية على النحو الذي طلبه الاجتماع التاسع للأطراف في اتفاق حفظ الحيتانيات الصغيرة في بحر البلطيق وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الأيرلندي وبحر الشمال، والدول الموقعة على مذكرة التفاهم بشأن حفظ وإدارة السلاحف البحرية وموائلها في المحيط الهندي وجنوب شرق آسيا في اجتماعها الثامن، ومؤتمر الأطراف في اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة في اجتماعه الثالث عشر، على الترتيب:

- (أ) BAL - الصندوق الاستثماري العام لحفظ الحيتانيات الصغيرة في بحر البلطيق وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الأيرلندي وبحر الشمال، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- (ب) MRL - الصندوق الاستثماري للتعاون التقني بشأن حفظ وإدارة السلاحف البحرية وموائلها في المحيط الهندي وجنوب شرق آسيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- (ج) MSL - الصندوق الاستثماري لاتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

6- توافق على تمديد الصناديق الاستثمارية الواردة فيما يلي عند تلقي طلب للقيام بذلك من السلطات المختصة:

ألف- الصناديق الاستثمارية التي تديرها وحدة التنسيق لخطّة العمل الخاصة بحماية البيئة البحرية والتنمية المستدامة للمناطق الساحلية للبحر الأبيض المتوسط

(أ) CAL - دعم خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (بتمويل من حكومة اليونان)، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ب) MEL - الصندوق الاستثماري لحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ج) QML - دعم خطة عمل البحر الأبيض المتوسط، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

باء - الصناديق الاستثمارية التي تديرها أمانة اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة

(أ) BCL - الصندوق الاستثماري لاتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ب) BDL - الصندوق الاستثماري لمساعدة البلدان النامية والبلدان الأخرى التي تحتاج إلى مساعدة تقنية في تنفيذ اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ج) ROL - الصندوق الاستثماري العام للميزانية التشغيلية لاتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(د) RVL - الصندوق الاستثماري الخاص لاتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(هـ) SCL - الصندوق الاستثماري العام لاتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة وأجهزتها الفرعية وأمانة الاتفاقية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(و) SVL - الصندوق الاستثماري الخاص لاتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة وأجهزتها الفرعية وأمانة الاتفاقية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

جيم - الصناديق الاستثمارية التي تديرها أمانة اتفاقية التعاون في حماية وإدارة وتنمية البيئة البحرية والساحلية لساحل الأطلسي في مناطق غرب ووسط وجنوب أفريقيا

(أ) QAC - دعم اتفاقية التعاون في حماية وإدارة وتنمية البيئة البحرية والساحلية لساحل الأطلسي في مناطق غرب ووسط وجنوب أفريقيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ب) WAL - الصندوق الاستثماري لحماية وتنمية البيئة البحرية والساحلية لساحل الأطلسي في مناطق غرب ووسط وجنوب أفريقيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

دال - الصناديق الاستثمارية التي تستضيفها أمانة الاتفاقية الإطارية المتعلقة بحماية جبال الكاربات وكفالة تنميتها المستدامة

(أ) CAR - الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية لاتفاقية جبال الكاربات، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ب) CAP - الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية الإطارية بشأن حماية منطقة جبال الكاربات وتنميتها المستدامة والبروتوكولات المتصلة بها، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

هاء - الصناديق الاستثمارية التي تديرها أمانة اتفاقية حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية

(أ) AVL - الصندوق الاستثماري العام للمساهمات الطوعية المتعلقة بالاتفاق بشأن حفظ الطيور المائية الأفريقية - الأوروبية - الآسيوية المهاجرة، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛

(ب) AWL - الصندوق الاستثماري العام للاتفاق بشأن حفظ الطيور المائية الأفريقية - الأوروبية - الآسيوية المهاجرة، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛

- (ج) BTL - الصندوق الاستئماني العام لاتفاق حفظ الخفافيش في أوروبا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- (د) QFL - الصندوق الاستئماني العام للمساهمات الطوعية لاتفاق حفظ الخفافيش في أوروبا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- (هـ) QVL - الصندوق الاستئماني العام فيما يخص الاتفاق المتعلق بحفظ الحيتانيات الصغيرة في بحر البلطيق وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الأيرلندي وبحر الشمال، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- (و) SMU - الصندوق الاستئماني لدعم أنشطة أمانة مذكرة التفاهم بشأن حفظ أسماك القرش المهاجرة، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- (ز) MVL - الصندوق الاستئماني العام للمساهمات الطوعية في دعم اتفاقية حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- واو- الصناديق الاستئمانية التي تديرها أمانة اتفاقية حماية وإدارة وتنمية البيئة البحرية والساحلية لمنطقة شرق أفريقيا
- (أ) EAL - الصندوق الاستئماني للبحار الإقليمية لمنطقة شرق أفريقيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ب) QAW - دعم خطة العمل لحماية وإدارة وتنمية البيئة البحرية والساحلية في منطقة شرق أفريقيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- زاي- الصناديق الاستئمانية التي تديرها خطة العمل لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لبحار شرق آسيا
- (أ) ESL - الصندوق الاستئماني الإقليمي لتنفيذ خطة العمل لحماية وتطوير البيئة البحرية والمناطق الساحلية لبحار شرق آسيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- (ب) QEL - دعم خطة العمل لبحار شرق آسيا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- حاء- الصناديق الاستئمانية التي تديرها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي
- (أ) BBL - الصندوق الاستئماني للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول ناغويا، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- (ب) BEL - الصندوق الاستئماني العام للمساهمات الطوعية الإضافية دعماً للأنشطة المعتمدة بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولاتها، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (ج) BGL - الصندوق الاستئماني للميزانية البرنامجية الأساسية لبروتوكول السلامة الأحيائية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- (د) BYL - الصندوق الاستئماني العام لاتفاقية التنوع البيولوجي، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- (هـ) BZL - الصندوق الاستئماني العام للمساهمات الطوعية من أجل تسهيل مشاركة الأطراف في عملية اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛
- (و) VBL - الصندوق الاستئماني العام للمساهمات الطوعية لتيسير مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في أعمال اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025؛

طاء - الصناديق الاستثمارية التي تديرها أمانة اتفاقية باماكو بشأن حظر استيراد النفايات الخطرة إلى أفريقيا ومراقبة وإدارة تحركها عبر الحدود الأفريقية

(أ) BML - الصندوق الاستثماري العام للميزانية البرنامجية الأساسية لاتفاقية باماكو بشأن حظر استيراد النفايات الخطرة إلى أفريقيا ومراقبة وإدارة تحركها عبر الحدود الأفريقية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ب) BWL - الصندوق الاستثماري الخاص للمساهمات الطوعية دعماً لاتفاقية باماكو بشأن حظر استيراد النفايات الخطرة إلى أفريقيا ومراقبة وإدارة تحركها عبر الحدود الأفريقية، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

ياء - الصناديق الاستثمارية التي تديرها أمانة برنامج البيئة الكاريبي واتفاقية حماية وتنمية البيئة البحرية لمنطقة البحر الكاريبي الكبرى وبروتوكولاتها

(أ) CRL - الصندوق الاستثماري الإقليمي لتنفيذ خطة العمل لبرنامج البيئة الكاريبي، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛

(ب) QCL - الصندوق الاستثماري لدعم خطة عمل اتفاقية كارتاخينا لبرنامج البيئة الكاريبي، الذي مُدّد حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.